

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31234252									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Regenwasser ist nicht für den menschlichen Verzehr geeignet, es sei denn, es wurde ordnungsgemäß gefiltert und behandelt.	Rainwater is not suitable for human consumption unless it has been properly filtered and treated.	L'eau de pluie n'est pas propre à la consommation humaine si elle n'a pas été correctement filtrée et traitée.	L'acqua piovana non è adatta al consumo umano a meno che non sia stata adeguatamente filtrata e trattata.	Regenwater is niet geschikt voor menselijke consumptie, tenzij het op de juiste manier wordt gefilterd en behandeld.	El agua de lluvia no es apta para el consumo humano a menos que haya sido filtrada y tratada adecuadamente.	Dešťová voda není vhodná pro lidskou spotřebu, pokud není řádně filtrována a upravována.	Kišnica nije prikladna za ljudsku potrošnju osim ako nije pravilno filtrirana i obrađena.	Deževnica ni primerna za prehrano ljudi, če ni ustrezno filtrirana in obdelana.	Az esővíz nem alkalmas emberi fogyasztásra, kivéve, ha megfelelően szűrték és kezelték.
Verwenden Sie das Regenwasser nur für Gartenbewässerung, Toilettenspülung oder andere nicht trinkwasserbezogene Anwendungen, es sei denn, es wurde als trinkbar deklariert.	Use rainwater only for garden irrigation, toilet flushing or other non-potable uses unless it has been declared potable.	Utilisez l'eau de pluie uniquement pour l'irrigation du jardin, la chasse d'eau des toilettes ou d'autres utilisations non potables, à moins qu'elle n'ait été déclarée potable.	Utilizzare l'acqua piovana solo per l'irrigazione del giardino, lo scarico dei WC o altri usi non potabili, a meno che non sia stata dichiarata potabile.	Gebruik regenwater alleen voor tuinirrigatie, toiletspoeling of ander niet-drinkbaar gebruik, tenzij het drinkbaar is verklaard.	Utilice el agua de lluvia únicamente para el riego de jardines, la descarga de inodoros u otros usos no potables, a menos que haya sido declarada potable.	Dešťovou vodu používejte pouze k zavlažování zahrady, splachování toalet nebo k jinému nepitnému použití, pokud nebyla prohlášena za pitnou.	Koristite kišnicu samo za navodnjavanje vrta, ispiranje zahoda ili druge nepitke svrhe osim ako nije deklarirana kao pitka.	Deževnico uporabljajte le za namakanje vrta, splakovanje stranišča ali druge nepitne namene, razen če je označena kot pitna.	Az esővizet csak kerti öntözésre, WC-öblítésre vagy más, nem ivásra alkalmas célra használja, kivéve, ha ivásra alkalmasnak nyilvánították.
Lassen Sie Installation und Reparaturen gegebenenfalls von Fachkräften durchführen, insbesondere bei komplexen Systemen wie Pumpen.	If necessary, have installation and repairs carried out by qualified personnel, especially for complex systems such as pumps.	Si nécessaire, faites effectuer l'installation et les réparations par des professionnels, notamment pour les systèmes complexes comme les pompes.	Se necessario, far eseguire l'installazione e la riparazione da professionisti, soprattutto per sistemi complessi come le pompe.	Laat installatie en reparatie indien nodig uitvoeren door professionals, vooral bij complexe systemen zoals pompen.	Si es necesario, haga que la instalación y las reparaciones sean realizadas por profesionales, especialmente para sistemas complejos como bombas.	V případě potřeby nechte instalaci a opravy provést odborníky, zejména u složitých systémů, jako jsou čerpadla.	Ako je potrebno, neka montažu i popravke izvrše stručnjaci, posebno za složene sustave kao što su pumpe.	Če je potrebno, naj nameštitev in popravila opravijo strokovnjaki, zlasti za kompleksne sisteme, kot so črpalke.	Ha szükséges, a telepítést és a javítást szakemberrel végeztesse el, különösen az olyan összetett rendszerek esetében, mint a szivattyúk.
Stellen Sie sicher, dass keine offenen Wasserstellen entstehen, um die Vermehrung von Mücken zu verhindern.	Make sure there are no open water sources to prevent mosquitoes from breeding.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de zones d'eau libre pour empêcher les moustiques de se reproduire.	Assicurati che non ci siano zone d'acqua aperta per impedire la riproduzione delle zanzare.	Zorg ervoor dat er geen open watergebieden zijn om te voorkomen dat muggen zich voortplanten.	Asegúrese de que no haya áreas de agua abiertas para evitar que los mosquitos se reproduzcan.	Ujistěte se, že nejsou žádné otevřené vodní plochy, aby se zabránilo množení komárů.	Pazite da nema otvorenih vodenih površina kako biste spriječili razmnožavanje komaraca.	Prepričajte se, da ni odprtih vodnih površin, da preprečite razmnoževanje komarjev.	Ügyeljen arra, hogy ne legyenek nyílt vízterületek, hogy megakadályozzák a szúnyogok szaporodását.
Nutzen Sie Abdeckungen oder Netze, um Regentonnen und Tanks abzudecken.	Use covers or nets to cover rain barrels and tanks.	Utilisez des couvertures ou des filets pour couvrir les barils de pluie et les réservoirs.	Usa coperture o reti per coprire i barili e i serbatoi della pioggia.	Gebruik hoezen of netten om regentonnen en tanks af te dekken.	Utilice cubiertas o redes para cubrir los barriles y tanques de lluvia.	K zakrytí sudů a nádrží používejte kryty nebo síť.	Za pokrivanje kišnih bačvi i spremnika koristite pokrivače ili mreže.	Uporabite pokrove ali mreže za pokrivanje sodov za dež in rezervoarjev.	Használjon fedelet vagy hálót esőhordók és tartályok lefedésére.
Achten Sie darauf, dass das Regenwasser nicht durch chemische Substanzen wie Pestizide oder Düngemittel verunreinigt wird, insbesondere wenn es für Gartenbewässerung genutzt wird.	Make sure that rainwater is not contaminated by chemical substances such as pesticides or fertilizers, especially if it is used for garden irrigation.	Assurez-vous que l'eau de pluie n'est pas contaminée par des substances chimiques telles que des pesticides ou des engrais, surtout si elle est utilisée pour l'irrigation du jardin.	Assicuratevi che l'acqua piovana non sia contaminata da sostanze chimiche come pesticidi o fertilizzanti, soprattutto se viene utilizzata per l'irrigazione del giardino.	Zorg ervoor dat regenwater niet wordt verontreinigd met chemische stoffen zoals pesticiden of meststoffen, vooral als het wordt gebruikt voor tuinirrigatie.	Asegúrese de que el agua de lluvia no esté contaminada por sustancias químicas como pesticidas o fertilizantes, especialmente si se utiliza para el riego de jardines.	Ujistěte se, že dešťová voda není kontaminována chemickými látkami, jako jsou pesticidy nebo hnojiva, zejména pokud se používá k zavlažování zahrady.	Pazite da kišnica nije kontaminirana kemijskim tvarima kao što su pesticidi ili gnojiva, osobito ako se koristi za navodnjavanje vrta.	Prepričajte se, da deževnica ni onesnažena s kemičnimi snovmi, kot so pesticidi ali gnojila, zlasti če se uporablja za namakanje vrta.	Ügyeljen arra, hogy az esővizet ne szennyezzék vegyi anyagok, például növényvédő szerek vagy műtrágyák, különösen, ha kerti öntözésre használják.
Bei elektrischen Komponenten wie Pumpen achten Sie darauf, dass diese korrekt geerdet und vor Feuchtigkeit geschützt sind.	For electrical components such as pumps, make sure they are properly grounded and protected from moisture.	Pour les composants électriques tels que les pompes, assurez-vous qu'ils sont correctement mis à la terre et protégés de l'humidité.	Per i componenti elettrici come le pompe, assicurarsi che siano adeguatamente messi a terra e protetti dall'umidità.	Zorg er bij elektrische componenten zoals pompen voor dat deze goed geaard zijn en beschermd zijn tegen vocht.	Para componentes eléctricos como bombas, asegúrese de que estén conectados a tierra adecuadamente y protegidos de la humedad.	U elektrických součástích, jako jsou čerpadla, zajistěte, aby byly řádně uzemněny a chráněny před vlhkostí.	Za električne komponente kao što su pumpe, osigurajte da su pravilno uzemljene i zaštićene od vlage.	Za električne komponente, kot so črpalke, zagotovite, da so pravilno ozemljene in zaščitene pred vlago.	Az elektromos alkatrészek, például a szivattyúk esetében ügyeljen arra, hogy azok megfelelően földelve legyenek, és védve legyenek a nedvességtől.
Vermeiden Sie den Einsatz elektrischer Geräte bei Regen oder in nassen Umgebungen, um Stromschläge zu verhindern.	To prevent electric shock, avoid using electrical devices in rain or wet environments.	Évitez d'utiliser des appareils électriques sous la pluie ou dans des environnements humides pour éviter les chocs électriques.	Evitare l'uso di dispositivi elettrici sotto la pioggia o in ambienti umidi per evitare scosse elettriche.	Vermijd het gebruik van elektrische apparaten in regen of natte omgevingen om elektrische schokken te voorkomen.	Evite el uso de dispositivos eléctricos bajo la lluvia o ambientes húmedos para evitar descargas eléctricas.	Vyhňte se používání elektrických zařízení v dešti nebo vlhkém prostředí, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.	Izbjegavajte korištenje električnih uređaja na kiši ili u vlažnom okruženju kako biste spriječili električni udar.	Izogibajte se uporabi električnih naprav v dežju ali mokrem okolju, da preprečite električni udar.	Az áramütés elkerülése érdekében kerülje az elektromos eszközök használatát esőben vagy nedves környezetben.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

INTEWA GmbH
Auf der Hüls 182, 52068 Aachen
info@intewa.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31234252										
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU	
In Regionen mit kalten Wintern sollten Sie darauf achten, dass das System frostgeschützt ist, um Schäden durch gefrierendes Wasser zu vermeiden.	In regions with cold winters, make sure the system is frost-proof to avoid damage from freezing water.	Dans les régions aux hivers froids, vous devez vous assurer que le système est protégé contre le gel pour éviter les dommages causés par l'eau gelée.	Nelle regioni con inverni freddi, è necessario assicurarsi che il sistema sia protetto dal gelo per evitare danni causati dall'acqua gelata.	In gebieden met koude winters moet u ervoor zorgen dat het systeem vorstbestendig is om schade door bevriezend water te voorkomen.	En regiones con inviernos fríos, debe asegurarse de que el sistema esté protegido contra las heladas para evitar daños por agua helada.	V oblastech s chladnými zimami byste měli zajistit, aby byl systém chráněn před mrazem, aby nedošlo k poškození mrazem.	U regijama s hladnim zimama trebali biste osigurati da sustav bude zaštićen od smrzavanja kako biste izbjegli oštećenja od smrzavanja vode.	V regijah z mrzlimi zimami morate zagotoviti, da je sistem zaščiten pred zmrzaljo, da preprečite poškodbe zaradi zmrzovanja vode.	Hideg télú régiókban gondoskodnia kell a rendszer fagyvédelméről, hogy elkerülje a fagyos víz okozta károkat.	
Achten Sie darauf, dass Kinder und Haustiere keinen Zugang zu Regenwasser haben, das für den menschlichen Verzehr ungeeignet ist.	Make sure that children and pets do not have access to rainwater that is unsuitable for human consumption.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques n'ont pas accès à de l'eau de pluie impropre à la consommation humaine.	Assicurarsi che i bambini e gli animali domestici non abbiano accesso all'acqua piovana non sicura per il consumo umano.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren geen toegang hebben tot regenwater dat onveilig is voor menselijke consumptie.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no tengan acceso a agua de lluvia que no sea segura para el consumo humano.	Zajistěte, aby děti a domácí zvířata neměli přístup k dešťové vodě, která není bezpečná pro lidskou spotřebu.	Osigurajte da djeca i kućni ljubimci nemaju pristup kišnici koja nije sigurna za ljudsku upotrebu.	Prepričajte se, da otroci in hišni ljubljenci nimajo dostopa do deževnice, ki ni varna za prehrano ljudi.	Ügyeljen arra, hogy a gyermekek és a háziállatok ne férhessenek hozzá az emberi fogyasztásra nem biztonságos esővízhez.	
Überprüfen Sie, ob das Material Ihres Daches für die Regenwassernutzung geeignet ist. Bestimmte Beschichtungen und Materialien können Schadstoffe enthalten, die ins Wasser gelangen können.	Check whether the material of your roof is suitable for rainwater harvesting. Certain coatings and materials may contain contaminants that can leach into the water.	Vérifiez si le matériau de votre toiture est adapté à la récupération des eaux de pluie. Certains revêtements et matériaux peuvent contenir des polluants qui peuvent s'infiltrer dans l'eau.	Controlla se il materiale del tuo tetto è adatto alla raccolta dell'acqua piovana. Alcuni rivestimenti e materiali possono contenere sostanze inquinanti che possono penetrare nell'acqua.	Controleer of het materiaal van uw dak geschikt is voor de opvang van regenwater. Bepaalde coatings en materialen kunnen verontreinigende stoffen bevatten die in het water kunnen lekken.	Compruebe si el material de su tejado es adecuado para la recogida de agua de lluvia. Ciertos revestimientos y materiales pueden contener contaminantes que pueden filtrarse al agua.	Zkontrolujte, zda je materiál vaší střechy vhodný pro zachytávání dešťové vody. Některé nátěry a materiály mohou obsahovat znečišťující látky, které se mohou vyluhovat do vody.	Provjerite je li materijal vašeg krova prikladan za skupljanje kišnice. Određeni premazi i materijali mogu sadržavati zagađivače koji mogu iscuriti u vodu.	Preverite, ali je material vaše strehe primeren za zbiranje deževnice. Nekateri premazi in materiali lahko vsebujejo onesnaževala, ki se lahko izpirajo v vodo.	Ellenőrizze, hogy a tető anyaga alkalmas-e az esővíz összegyűjtésére. Bizonyos bevonatok és anyagok szennyező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek a vízbe szivároghatnak.	
Vor jeder Wartung oder Reparatur den Netzstecker ziehen.	Unplug the appliance before carrying out any maintenance or repair.	Retirez la fiche d'alimentation avant tout entretien ou réparation.	Estrarre la spina di alimentazione prima di qualsiasi manutenzione o riparazione.	Trek vóór elk onderhoud of reparatie de stekker uit het stopcontact.	Desenchufe el enchufe antes de cualquier mantenimiento o reparación.	Před jakoukoli údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku.	Izvucite utikač prije bilo kakvog održavanja ili popravaka.	Pred vsakim vzdrževanjem ali popravili izvlecite napajalni vtič.	Bármilyen karbantartás vagy javítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.	
Nur in trockenen Räumen oder gemäß den Herstellerangaben aufstellen.	Only install in dry rooms or in accordance with the manufacturer's instructions.	Installer uniquement dans des pièces sèches ou selon les instructions du fabricant.	Installare solo in ambienti asciutti o secondo le istruzioni del produttore.	Alleen installeren in droge ruimtes of volgens de instructies van de fabrikant.	Instalar únicamente en habitaciones secas o según las instrucciones del fabricante.	Instalujte pouze v suchých místnostech nebo podle pokynů výrobce.	Montirajte samo u suhim prostorijama ili prema uputama proizvođača.	Namestite samo v suhih prostorih ali po navodilih proizvajalca.	Csak száraz helyiségbe vagy a gyártó utasításai szerint szerelje fel.	
Keine beschädigten Kabel oder Stecker verwenden.	Do not use damaged cables or plugs.	N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	No utilice cables o enchufes dañados.	Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Ne koristite oštećene kabele ili utikače.	Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.	
Wasserkontakt mit elektrischen Teilen vermeiden.	Avoid water contact with electrical parts.	Évitez tout contact de l'eau avec les pièces électriques.	Evitare il contatto dell'acqua con le parti elettriche.	Vermijd watercontact met elektrische onderdelen.	Evite el contacto del agua con las piezas eléctricas.	Zabraňte kontaktu elektrických částí s vodou.	Izbjegavajte kontakt vode s električnim dijelovima.	Izogibajte se stiku vode z električnimi deli.	Kerülje a víz érintkezését az elektromos alkatrészekkel.	
Nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.	Only have this performed by qualified personnel.	Faites-le réaliser uniquement par du personnel spécialisé et qualifié.	Fatelo eseguire solo da personale specializzato qualificato.	Laat dit alleen door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren.	Sólo hagalo realizar por personal especializado cualificado.	Nechte jej provést pouze kvalifikovaným odborným personálem.	Neka to izvodi samo kvalificirano stručno osoblje.	Izvaja naj ga samo usposobljeno strokovno osebje.	Csak képzett szakemberrel végeztesse el.	
Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche aufstellen.	Place the device on a stable, level surface.	Placez l'appareil sur une surface stable et plane.	Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e piana.	Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.	Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable.	Umístěte zařízení na stabilní, rovný povrch.	Postavite uređaj na stabilnu, ravnu površinu.	Napravo postavite na stabilno, ravno površino.	Helyezze a készüléket stabil, sima felületre.	
Sicherstellen, dass die Wasserquelle sauber und frei von Verunreinigungen ist.	Make sure the water source is clean and free of contaminants.	Assurez-vous que la source d'eau est propre et exempte de contaminants.	Assicurarsi che la fonte d'acqua sia pulita e priva di contaminanti.	Zorg ervoor dat de waterbron schoon is en vrij van verontreinigingen.	Asegúrese de que la fuente de agua esté limpia y libre de contaminantes.	Ujistěte se, že zdroj vody je čistý a bez nečistot.	Osigurajte da je izvor vode čist i bez zagađivača.	Prepričajte se, da je vir vode čist in brez onesnaževalcev.	Győződjön meg arról, hogy a vízforrás tiszta és szennyeződésektől mentes.	
Geeignete Druck- und Temperaturbedingungen beachten.	Observe suitable pressure and temperature conditions.	Respecter des conditions de pression et de température appropriées.	Rispettare condizioni di pressione e temperatura adeguate.	Houd rekening met geschikte druk- en temperatuuromstandigheden.	Observe las condiciones adecuadas de presión y temperatura.	Dodržujte vhodné tlakové a teplotní podmínky.	Pridržavajte se odgovarajućih uvjeta tlaka i temperature.	Upoštevajte ustrezne pogoje tlaka in temperature.	Tartsa be a megfelelő nyomás- és hőmérsékleti feltételeket.	
Gerät nicht trocken laufen lassen.	Do not let the device run dry.	Ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec.	Non lasciare che il dispositivo funzioni a secco.	Laat het apparaat niet drooglopen.	No deje que el dispositivo se seque.	Nenechávejte zařízení běžet nasucho.	Nemojte dopustiti da uređaj radi na suho.	Naprave ne pustite delovati na suho.	Ne hagyja, hogy a készülék szárazon működjön.	
Regelmäßig auf Lecks oder ungewöhnliche Geräusche überprüfen.	Check regularly for leaks or unusual noises.	Vérifiez régulièrement l'absence de fuites ou de bruits inhabituels.	Controllare regolarmente eventuali perdite o rumori insoliti.	Controleer regelmatig op lekkages of ongebruikelijke geluiden.	Compruebe periódicamente si hay fugas o ruidos inusuales.	Pravidelně kontrolujte netěsnosti nebo neobvyklé zvuky.	Redovito provjeravajte ima li curenja ili neobičnih zvukova.	Redno preverjajte puščanje ali nenavaden zvok.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás vagy szokatlan zaj.	

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31234252									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bei Frostgefahr das Gerät entleeren und frostsicher lagern.	If there is a risk of frost, empty the device and store it in a frost-free place.	En cas de risque de gel, videz l'appareil et rangez-le dans un endroit à l'abri du gel.	Se sussiste il rischio di gelo, svuotare l'apparecchio e conservarlo in un luogo protetto dal gelo.	Bij vorstgevaar het apparaat leegmaken en op een vorstvrije plaats bewaren.	Si existe riesgo de heladas, vacíe el aparato y guárdelo en un lugar resistente a las heladas.	Při nebezpečí mrazu přístroj vyprázdněte a uložte na mrazuvzdorné místo.	Ako postoji opasnost od smrzavanja, ispraznite uređaj i pohranite ga na mjesto zaštićeno od smrzavanja.	Če obstaja nevarnost zmrzali, izpraznite napravo in jo shranite na mesto, zaščiteno pred zmrzaljo.	Fagyveszély esetén ürítse ki a készüléket és tárolja fagyálló helyen.
Sicherstellen, dass alle Anschlüsse dicht sind.	Make sure all connections are tight.	Assurez-vous que toutes les connexions sont serrées.	Assicurati che tutti i collegamenti siano serrati.	Zorg ervoor dat alle verbindingen goed vastzitten.	Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas.	Ujistěte se, že všechny spoje jsou těsné.	Provjerite jesu li svi spojevi čvrsti.	Prepričajte se, da so vse povezave tesne.	Győződjön meg arról, hogy minden csatlakozás szoros.
Wartungsintervalle gemäß Bedienungsanleitung einhalten.	Observe maintenance intervals as per operating instructions.	Respecter les intervalles de maintenance conformément aux instructions de service.	Rispettare gli intervalli di manutenzione secondo le istruzioni per l'uso.	Onderhoudsintervallen volgens de gebruiksaanwijzing in acht nemen.	Respete los intervalos de mantenimiento según las instrucciones de funcionamiento.	Dodržujte intervaly údržby podle návodu k obsluze.	Pridržavajte se intervala održavanja prema uputama za uporabu.	Upošteвайте vzdrževalne intervale v skladu z navodili za uporabo.	Tartsa be a kezelési útmutatóban leírt karbantartási időközöket.
Gerät nur mit den vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen reparieren.	Repair the device only with replacement parts recommended by the manufacturer.	Réparez l'appareil uniquement avec les pièces de rechange recommandées par le fabricant.	Riparare l'apparecchio solo con i pezzi di ricambio consigliati dal produttore.	Repareer het apparaat alleen met de door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen.	Repare el dispositivo únicamente con los repuestos recomendados por el fabricante.	Zařízení opravujte pouze s náhradními díly doporučenými výrobcem.	Popravljajte uređaj samo s rezervnim dijelovima koje preporučuje proizvođač.	Napravo popravljajte le z nadomestnimi deli, ki jih priporoča proizvajalec.	A készüléket csak a gyártó által javasolt pótalkatrészekkel javítsa.
Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern halten.	Keep device out of the reach of children.	Gardez l'appareil hors de portée des enfants.	Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.	Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.	Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.	Udržujte zařízení mimo dosah dětí.	Držite uređaj izvan dohvata djece.	Napravo hranite izven dosega otrok.	Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
Keine Veränderungen am Gerät vornehmen.	Do not make any changes to the device.	N'apportez aucune modification à l'appareil.	Non apportare alcuna modifica al dispositivo.	Breng geen wijzigingen aan het apparaat aan.	No realice ningún cambio en el dispositivo.	Neprovádějte na zařízení žádné změny.	Nemojte raditi nikakve promjene na uređaju.	Ne spreminjajte naprave.	Ne végezzen semmilyen változtatást a készüléken.
Bei einem elektrischen Problem sofort den Netzstecker ziehen.	If an electrical problem occurs, unplug the power cord immediately.	En cas de problème électrique, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.	Se si verifica un problema elettrico, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.	Als er een elektrisch probleem is, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.	Si hay un problema eléctrico, desenchufe el cable de alimentación inmediatamente.	Pokud dojde k elektrickému problému, okamžitě odpojte napájecí kabel.	Ako postoji električni problem, odmah isključite kabel za napajanje.	Če pride do električne težave, takoj izključite napajalni kabel.	Ha elektromos probléma adódna, azonnal húzza ki a tápkábelt.
Bei einem Wasserleck die Wasserzufuhr unterbrechen und das Gerät ausschalten.	If there is a water leak, turn off the water supply and switch off the appliance.	En cas de fuite d'eau, coupez l'arrivée d'eau et éteignez l'appareil.	In caso di perdite d'acqua, interrompere l'erogazione dell'acqua e spegnere l'apparecchio.	Als er een waterlek is, sluit dan de watertoevoer af en schakel het apparaat uit.	Si hay una fuga de agua, corte el suministro de agua y apague el dispositivo.	Pokud dojde k úniku vody, zastavte přívod vody a vypněte zařízení.	Ako dođe do curenja vode, zaustavite dovod vode i isključite uređaj.	Če voda pušča, zaustavite dovod vode in izklopite napravo.	Vízszivárgás esetén állítsa le a vízellátást és kapcsolja ki a készüléket.
Im Falle von Verletzungen oder Unfällen umgehend einen Arzt aufsuchen.	In case of injury or accident, seek medical attention immediately.	En cas de blessure ou d'accident, consultez immédiatement un médecin.	In caso di lesioni o incidenti, consultare immediatamente un medico.	In geval van letsel of een ongeval dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.	En caso de lesión o accidente, busque atención médica de inmediato.	V případě zranění nebo nehody okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.	U slučaju ozljede ili nezgode, odmah potražite liječničku pomoć.	V primeru poškodbe ali nesreče takoj poiščite zdravniško pomoč.	Sérülés vagy baleset esetén azonnal forduljon orvoshoz.
Keine beschädigten Kabel oder Stecker verwenden.	Do not use damaged cables or plugs.	N'utilisez pas de câbles ou de fiches endommagés.	Non utilizzare cavi o spine danneggiati.	Gebruik geen beschadigde kabels of stekkers.	No utilice cables o enchufes dañados.	Nepoužívejte poškozené kabely nebo zástrčky.	Ne koristite oštećene kabele ili utikače.	Ne uporabljajte poškodovanih kablov ali vtičev.	Ne használjon sérült kábeleket vagy csatlakozókat.